EXPO

EXPO

Frans Lanting stellt seine spektakulären Fotos noch bis zum 30. August im Eisenbahnpark in Fond-de-Gras aus.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Natur Musée
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

The Family of Man
(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
ma. - di. 10h - 18h.

Amnéville (F)

Antoine Correia et Ruta
peintures et sculptures, Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22),
jusqu'au 25.7, tous les jours 13h30 - 19h.

Berdorf

Misch Feinen, Annick Mersch, Pascale Seil et Martin Steinert
photographies, sculptures, bijoux et objets en verre, Atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, tél. 79 96 16),
jusqu'au 26.7, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h, di. 14h - 18h.

Bettembourg

Emmanuel Fey : The Pandora Effect
peintures, Parc Merveilleux (rte de Mondorf), *jusqu'au 30.8, tous les jours 9h30 - 18h.*

Clervaux

Olivier Culmann : Télé-spectateurs
projection de photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 13.9, ma. - di. 10h - 18h.*

World Press Photo
Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 26.7, lu. - di. 11h - 18h, je. jusqu'à 20h.*

Differdange

Caricatures@Differdange
oeuvres de Florin Balaban, Roger Leiner, Constantin Pavel, Poleurs, Ingo Schandeler, Carlo Schneider, Guy W. Stoos et Rob Wagner,
Parc Gerlache, *jusqu'au 1.12, en permanence.*

Dudelange

Leonora Bisagno et Paula Muhr : Highest Common Factor
photographies, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1),
jusqu'au 31.08, ma. - di. 10h - 22h.

L'image sociale de l'Arbed à travers les collections du Fonds de logement,
NEW Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292),
du 23.7 au 23.8, ma. - di. 14h - 18h.

Vernissage le 22.7 à 18h30.

Luxembourg-Anvers-Amériques
Centre de Documentation sur l es Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 19.7, ve. - di. 15h - 18h.*

EXPO

Esch

Danielle Scheuer : Dirty Diana
vidéo, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), *jusqu'au 31.7, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Guy Zaug
peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 18.7, ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa. 10h - 12h15 + 14h - 17h30.*

Fond-de-Gras

Frans Lanting: Life
Fotografien, Hall Paul Wurth, Parc industriel et ferroviaire (tél. 26 50 41-24), *bis zum 30.8., täglich 14h - 19h.*

Grevenmacher

Josée Klincker
peintures, Café Kulturhuef (54, rue de Trèves), *jusqu'au 15.9, ma. - ve. à partir de 17h, sa. + di. à partir de 14h.*

Lasauvage

Christian Busch: Wege des Eisens
Fotografien, Salle des pendus, (Carreau de la mine), *bis zum 27.9., So. 15h - 18h.*

Eröffnung am 19.7. um 11h.

Luxembourg

Art workshop for visual arts 2009/2010 : Moved, Mutated and Disturbed Identities
NEW oeuvres de Tessy Bauer, Hangfeng Chen, Hyun Jin Cho, Clément Cogitore, Miguel Garcia, Abhishek Hazra, Nina Höchtl, Ingrid Hora, Go Eun Im, Jiangfeng Pan, Matthias Reinhold, Kata Sangkhae, Christoph Schwarz, Elisabeth Smolarz, Mayura Torii, Nguyen Anh Tuan, Veronika Tzekova et Jason Wee, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 19.7 au 6.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Vernissage ce samedi 18.7 à 17h.

Pol Aschman : Il n'y a pas si longtemps
photographies, Hôtel de Ville (place Guillaume II), *jusqu'au 4.9, lu. - ve. 8h - 12h + 13h30 - 17h30.*

Ateliers Art à l'Ecole: Mir weise wéi mir schaffen
Tunnel beim Lift vum Gronn an d'Uewerstad, *bis den 20.9., permanent.*

Marcel Berlanger, Günther Förg, Hubert Kiecol, Claude Lévêque et Mathieu Mercier
Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 5.9, ma. - sa. 11h - 18h.*

Beyond Kiosk - Modes of Multiplication
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

„Anders als herkömmliche zeitgenössische Kost ist 'Beyond Kiosk' allemal." (Brigitte Lichtfuß)

Sylvie Blocher : Urban Stories / South China
photographies, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 5.9, ma. - sa. 11h - 18h.*

Josep Bofill et Robbert Fortgens
sculpture et peinture, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 14.8, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Gérard Claude : Siesmayer Series Marie-Josée Kerschen : Les Fruits de ma passion, Raymond Weiland : Craie Noire
photogaphies, sculptures et dessins, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *jusqu'au 18.7, ve. + sa. 10h - 18h.*

Colors of Money
voyage d'apprentissage sensoriel et cognitif à travers la finance dans le reste du monde, Carré Rotondes (1, rue de l'Aciérie, tél. 26 62 20 07), *jusqu'au 1.11, me., ve. - di. 14h - 19h, je. 14h - 21h.*

Coquilles coquines - Harte Schale weicher Kern
natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 16.8, ma. - di. 10h - 18h.*

Crimes de Sang - Mord und Totschlag
une exposition sur la vie - eine Ausstellung über das Leben, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 28.3.2010, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les je. 18h (L) et di. 16h (F/L).

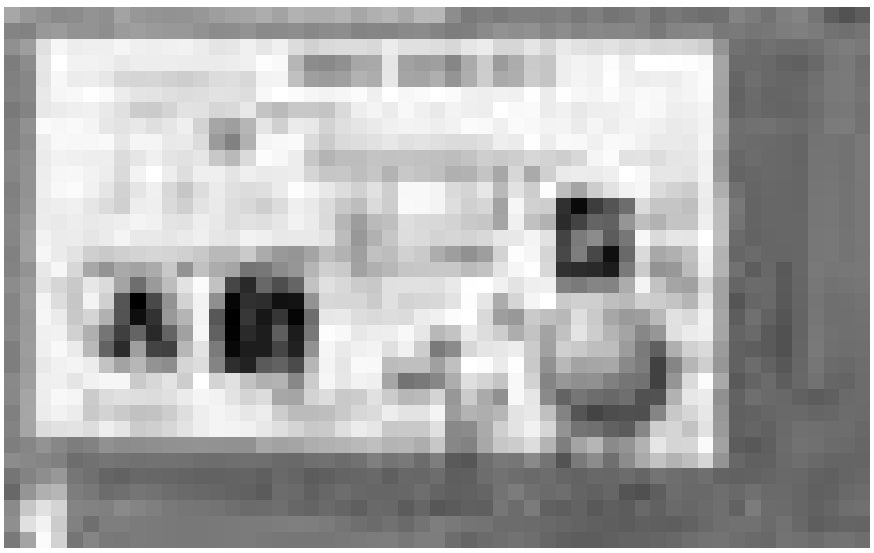
Olivier Debré et Etienne Hajdu : Face(s)
peintures et sculptures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), *jusqu'au 3.9, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous. En août ouverture de la galerie sur rendez-vous.*

Sabiene Delaruelle et Annie Gabrielle Mallet : Entre-Deux, osez
céramique et peintures, Espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), *jusqu'au 15.8, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.*

Marina Herber, Maria Kowalski, Philipp Neumann und Désirée Wickler : Artmix 4
Malerei, Skulptur, Installation und Druckkunst, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *bis zum 19.7., Fr. - So. 10h - 12h + 13h - 19h.*

Avec ses photos José Rombo Paulo rend hommage au vélo et il partage son objet de fascination avec le public de l'Ancien cinéma à Vianden, à partir de ce vendredi 17 juillet.

EXPOTIPP



INSTALLATION

Echappée ludique

Luc Caregari

« Urban Games 1 » se nomme la nouvelle installation dans le kiosque de l'Aica, à la fois interactive et enjouée.

Après une exposition plutôt bâclée qui, par sa surcharge d'artistes, mettait plutôt en scène le curateur que les créateurs, le kiosque de l'Aica revient à sa mission d'origine : la présentation exclusive de jeunes artistes triés sur le volet par les membres de l'association des critiques d'art. Sous la curatelle de Natacha Wagner, c'est le jeune Max Mertens qui est à l'honneur de cette nouvelle édition.

Son installation « Urban Games 1 » est vite expliquée : aux extrémités du kiosque se trouvent deux ventilateurs que des sensors font s'allumer et s'éteindre et se renvoient ainsi la grande balle ronde qui circule entre les deux. En fait, c'est aussi prenant qu'un match de tennis pour non-sportifs et non-adeptes de ce sport, ne serait-ce qu'il s'agit d'une oeuvre d'art. Que veut nous dire l'artiste par cette simulation de jeu ? Le champ des interprétations est largement ouvert. Une piste serait par exemple celle de l'invitation au jeu. En effet, un jeune spectateur cherche immédiatement une manette de jeu dans ses poches ou sur les côtés du kiosque. Un réflexe entraîné par l'exposition massive aux jeux vidéos, une critique de ces jeunes qui veulent tout contrôler par leurs manettes mais ne savent plus grand chose de la vie réelle ? Peut-être. Mais on peut pousser la réflexion encore plus loin.

De la dimension sociétale vers la dimension politique de cette oeuvre d'art, il n'est qu'un petit pas à franchir. Car, qui se prend encore aujourd'hui le temps de jouer un peu ? Et nous ne parlons pas ici de sport et de compétition - des disciplines régies par la logique capitaliste - mais du jeu innocent, qui ne sert qu'à se divertir et qui ne rapporte rien de matériel, mais autant de satisfaction personnelle, de nouvelles connaissances de soi-même et du monde qui nous entoure.

C'est assurément ce petit rappel au ludique en pleine crise financière qui mérite toute notre attention et pour lequel on peut dire merci à l'artiste.

« Urban Games 1 », au kiosque de l'Aica, encore jusqu'au 18 septembre.

EXPO

Edgar Honetschläger : Edopolis
Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 6.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

« En bref : rafraîchissant, politique, drôle humain et surtout à ne pas manquer. » (lc)

Josée Klincker
peintures, Optique Rodenbourg (34, rue Philippe II, tél. 22 48 43), *jusqu'au 25.7, lu. - sa. 9h - 18h.*

Serge Koch : Entre-vues
photographies, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 17.9, lu. - ve. 8h30 - 17h30 sur rendez-vous.*

Edgar Kohn et Norbert Huppertz : Joggimals & Unsolid True's
peintures et sculptures, Kjub (49, boulevard Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88), *jusqu'au 17.8, ma. - je. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. + sa. jusqu'à 23h.*

Beryl Koltz : Last Exit to Brooklyn
vidéo-loop projection, Exit07 (Carré Rotondes), *jusqu'au 11.10.*

Ellen Kooi : New Works
Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 10.9, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

La Gravure comme miroir de la peinture
les gravures d'après tableaux 1500-1850, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 20.9, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les je. 18h (L/D/F), sa. 15h (F) et di. 15h (L).

Guillaume Leblon : Site of Confluence
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L). „Mehr als ein Knirschen unter den Füßen hat die Ausstellung nicht zu bieten, und außer einige Sandkörner in den Schuhen nimmt der Besucher auch nicht viel mit." (Brigitte Lichtfuß)

Bradley MCCallum et Jacqueline Tarry : Shades of Black
peintures, Galerie Nordine Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), *jusqu'au 30.7, ma. - sa. 11h - 19h.*

„Insgesamt spricht ihre Arbeit (...) ein wichtiges Thema an. Jedoch liegt die Art der Umsetzung nicht jedem. Und wirkt zuweilen etwas bieder." (cw)

Julia Mehls: Heimat - Zeimbekiko - Saudade - Georgien
Fotografien, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *bis zum 25.7, Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Max Mertens : Urban Games
Kiosque MPK, (place de Bruxelles), *jusqu'au 18.9, en permanence.*

Ivan Messac
peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), *jusqu'au 6.9, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.*

Out of Storage II : Rythmes
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L).

Marco Palombi : Perles rouges
photographies, Salon bleu du bâtiment Jean Monnet (tél. 43 01 3 82 54), *jusqu'au 31.7.*

Stéphanie Papazian
peintures, Galerie Painture (3, rue de Reims), *jusqu'au 31.8, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.*

Points of view. 4 Questions. 44 Answers
rétrospective de la participation nationale à la Biennale d'Architecture à Venise 2008, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Aciérie, tél. 42 75 55), *jusqu'au 25.7, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h.*

EXPO

Nikolay Polissky : Large Hadron Collider
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

„Insgesamt ist die Natur Inspirationsquelle für die monumentalen und vergänglichen Konstruktionen, die irgendwo zwischen Land-Art, Architektur und Skulptur anzusiedeln sind und die teils einen ironischen, teils einen archaischen Charakter haben." (cw)

Florian Pumhösl
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L).

Redouté & Roses
NEW peintures, chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster), *du 18 au 26.7, tous les jours 11h - 18h.*

Rooted
oeuvres de Myriam Barbara-Ziade, Brad Carlile, Nebojsa Despotovic, Franca Giovanrosa et Adam Martinakis, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 25.7, ma. - ve. 14h - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Danielle Scheuer : Dirty Diana
vidéo, D'Konschtkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 31.7, lu. - sa. 9h - 19h.*

Jerszy Seymour : Coalition of Amateurs
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 13.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L).

Unesco
photographies des sites italiens inscrits dans la liste du patrimoine mondial, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 31.7, tous les jours 11h - 18h.*

Meisenthal (F)

Decorum
art verrier, Centre International d'Art Verrier (Place Robert Schuman, tél. 0033 87 96 87 16) *jusqu'au 6.9, tous les jours sauf ma. 14h - 18h.*

Mersch

Robert Brandy et ses amis écrivains et artistes : Le Roman du geste
Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 18.9, lu. - ve. 10h - 18h.*

Visites guidées sur demande.

Mondorf

Morisson : Portraits de fer
peintures, Brasserie-Restaurant de Paris (3, avenue des Bains), *jusqu'au 25.7, tous les jours 17h - 24h.*

Montigny-lès-Metz (F)

Matthieu Bauchat
peintures, Shimoni Gallery (150, chemin de Blory, tél. 0033 3 87 56 18 48), *jusqu'au 26.9, ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.*

Niederanven

Chaises en folie
Parc du Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *jusqu'au 6.9, en permanence.*

Rodange

Patrick Fradin et Robert Sgarra
sculptures et peintures, Galerie Rectoverso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 19.7, ve. - di. 15h - 19h30.*

Saarbrücken (D)

Angewandte Kunst im Aufbruch - eine Deutschlandreise
Wanderausstellung, Saarländisches Künstlerhaus, Galerie und Studio, (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 9.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Lena Liselotte Schuster : Frau Lakkituote
Videoinstallation, Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 9.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Adriana Woll: Seleçao
Union Stiftung (Steinstraße 10, www.unionstiftung.de), *bis zum 17.7., Fr. 9h - 17h.*

Saint-Hubert (B)

Annie Granic
peintures, Auberge du Prévost (Fourneau Saint-Michel), *jusqu'au 30.7, lu. 10h - 17h, me. - di. 10h - 24h.*

Trier (D)

Sebastian Unterrainer: Danse Macabre
NEW Zeichnungen und Drucke, Kunst Kombinat (60, Zurmaiener Straße, Tel. 0049 174 3 79 36 05), *vom 17. bis zum 19.7., Sa. + So. 14h - 18h.*

Eröffnung an diesem Freitag, den 17.7. um 19h.

Vianden

Paulo Rombo José
NEW photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), *jusqu'au 30.7, lu. - ve. 15h – 01h, sa. + di. 11h – 01h.*

Philippe Vincent
peintures, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), *jusqu'au 17.7, ve. 15h - 01h.*

Völklingen (D)

Otmar Alt: Der Rabe im Zentrum der Weltgeschichte
Gemälde, Möllerhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Dein Gehirn - denken, fühlen, handeln
Mitmachausstellung, Erzhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.*

Staatsgeschenke
60 Jahre Deutschland, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.*

Weltereignisse
Meisterwerke der Reportagefotografie von Associated Press, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 31.12., täglich 10h - 19h.*

Wiltz

Artistes luxembourgeois du 20e siècle
oeuvres de peintres et sculpteurs, Galerie d'Art du château (tél. 95 74 44), *jusqu'au 26.7, lu. - ve. 10h - 12h + 14h - 17h. A partir du 1.7, tous les jours 10h - 18h.*

Er ist Grenzgänger zwischen den Kulturen und arbeitet mit der Vielfalt und Widersprüchlichkeit der globalisierten Welt: Edgar Honetschlägers sehenswerte Ausstellung bleibt noch bis zum 6. September im Casino Luxembourg.